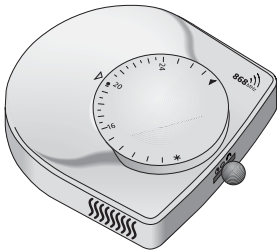


Nu med 868 MHz teknologi

Nu med 868 MHz teknologi

868MHz



- ▶ **Trådløs termostat 868 MHz**
Fjærtermostat 868 MHz
AR 4070 KF

Kære kunde,

ved at købe en AR 4070 KF har du besluttet dig for en rumtermostat i topklassen, der giver dig en optimal reguleringskomfort. Den trådløse kommunikation med enheden Basis RC, der nu fungerer med den mest moderne 868 MHz teknologi, giver dig mulighed for at anbringe denne trådløse termostat yderst fleksibelt i rummet. Med varme- og kølefunktionen (kølefunktion kun med en egnet systemdimensionering) kan rumtemperaturen tilpasses til dine personlige behov. Desuden kombinerer termostaten AR 4070 KF funktion og design på en attraktiv måde.

Du kan desuden spare energi med udvidede funktioner. Med energisparemodusen i kombination med et eksternt timersignal kan du opvarme og køle nøjagtigt svarende til dine behov.

Nærmere informationer finder du i denne manual.



Bemærk:

Dette system er ikke længere kompatibelt med 433 MHz radiosystemet! Enheden Basis RC og den trådløse termostat skal være mærket med symbolet 868 MHz.

Bästa Kund!

Med förvärvet av AR 4070 KF har du beslutat dig för en rumstermostat av högsta kvalitet som ger dig optimal rumskomfort. Genom sin trådlösa kommunikation med Basis RC kan denna termostat med modern 868 MHz teknologi placeras fritt i största möjliga grad. Den tillåter dig att reglera rumstemperaturen efter dina behov genom uppvärmnings- och avkylningsfunktioner (avkylningsfunktion bara med motsvarande systemplanering). AR 4070 KF kombinerar funktion och design på ett attraktivt sätt.

Genom utvidgningsbara funktioner kan du dessutom spara energi. Genom att välja energisparläget i kombination med en extern timer kan du reglera dina uppvärmnings- och avkylningsfunktioner som behövs.

Mer detaljerad information finner du i den här handboken.



Anmärkning:

Detta system är inte längre kompatibelt med 433 MHz RC-system! Basis RC och fjärrtermostaten ska vara märkta med symbolen 868 MHz.

Indhold

Innehåll

Oversigt.....	5	Introduktion.....	5
Produktbeskrivelse.....	5,6	Produktbeskrivning	5,6
Leveringsomfang	7	Leveransomfång	7
Installationsvejledning.....	8	Installationsanvisningar.....	8
Tildeling af varmezoner	8,9	Tilldelning av värmezoner	8,9
Monteringssted	10	Installationsplats	10
Radiotest.....	11	Radiotest	11
Forstyrrelseskilder	12	Störningskällor.....	12
Montering	13,14	Installation	13,14
Betjeningsvejledning	15	Instruktionsbok	15
Temperaturdrejeknap.....	15	Temperaturväljare	15
Områdebegrænsning.....	15	Temperaturområdes-	
Kuglekontakt	16	begrænsning.....	15
Temperatursænkning		Kopplingskula	16
„AUTOMATISK“	16	Temperatursænkning	
Tekniske data.....	17	"\"AUTOMATISK\" \"	16
Dimensioner	17	Tekniska data.....	17
Omgivelsestemperatur	17	Dimensioner	17
Funktionstabel	18	Omgivningstemperatur	17
		Funktionstabell	19

Den trådløse termostat 868 MHz anvendes til individuel regulering af rumtemperaturen. Den indeholder en batteridrevet radiosender, som sender driftsdata, den aktuelle temperatur og den indstillede temperatur til enheden Basis RC.

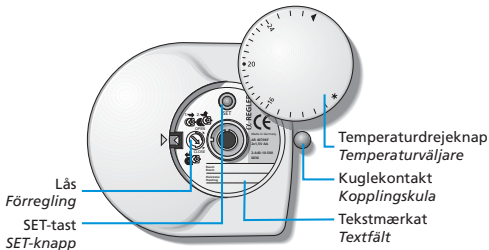
Som systemkomponent er den trådløse Alpha-termostat udstyret med den moderne, sikre og avancerede 868 MHz teknologi, som giver mulighed for en større rækkevidde og færre forstyrrelser.

Fordelen ved dette trådløse system er dets fleksibilitet ved nybygninger eller modernisering af bygninger. Installationen er meget let, da der ikke skal trækkes ledninger til termostaterne. Den trådløse termostat giver en maksimal komfort ved en individuel regulering af rumtemperaturen og hjælper med at spare energi i forbindelse med Basis TimerModulet.

Fjärrtermostaten 868 MHz används för individuell rumstemperaturkontroll. Den innehåller en batteridrivna radiosändare, som sänder funktionsdata, den aktuella temperaturen och den inställda temperaturen till Basis RC.

Systemkomponenten Alphafjärrtermostaten är utrustad med modern, säker och 868 MHz tendensinställningsteknologi. Detta möjliggör en förbättrad sändningsområde och förhindrar aktiva störningar.

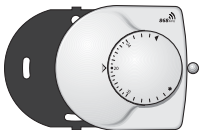
Fördelarna med detta trådlösa system är den höga flexibiliteten vid nybyggnationer resp. modernisering av byggnader. Installationen är mycket enkel, eftersom ingen ledning behöver dras till fjärrtermostaten. Termostaten ger maximal komfort för en individuell rumstemperaturkontroll och i förening med Timermodulen hjälper den att spara energi.



- Lås** : Låser den trådløse termostaten på systemsoklen
SET-tast : Sender tilmeldingskoden til Basis RC
Temperaturdrejeknap : Indstiller den ønskede rumtemperatur
Kuglekontakt : Tilkobler temperatursænkningen
Tekstmærkat : Notér her det tildelte rum eller varmezone

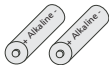
- Förregling** : för att låsa fjärrtermostaten på systemsokeln
SET-knapp : för att sända login kod till Basis RC
Temperaturväljare : för att ställa in önskad temperatur
Kopplingskula : för inställning av temperatursänkning
Textfält : för notering av de tilldelade rummen resp. värmezonerna

Leveringsomfang / Leveransomfattning



Trådløs termostat 868 MHz med systemsokkel (1 stk.)

Fjärrtermostat 868 MHz med systemsockel (1 styck)



Batterier (2 stk.) alkaline (størrelse: LR6 / AA), 1,5 V

Batterier (2 styck) alkaliska (storlek: LR6 / AA), 1,5 V



Burgetmanual (1 stk.)

Handbok (1 styck)

Batterier / Batterier

Oplad ikke batterierne! Tomme batterier skal principielt udskiftes med et frisk sæt alkaline LR6 batterier. Brug ikke genopladelige batterier eller nogen anden batteritype end den ovennævnte. Tomme batterier bortskaffes i henhold til det pågældende lands bestemmelser.

Ladda inte upp batterierna! Byt alltid batterisatsen med en ny sats alkaliska LR6 batterier. Använd inte uppladdningsbara eller någon annan typ av batterier. Återvinn tomma batterier enligt lokala bestämmelser.

Isæt først batterierne, der er indeholdt i leveringsomfanget. Vær herved opmærksom på den rigtige polforbindelse. Hvis der endnu ikke er tilsluttet driftsspænding til enheden Basis RC, så gør det nu. Derefter kan tildelingen af varmezonen for termostaten udføres.

Tildelingen bør ske fra termostats monteringssted.

Når læremodusen er aktiveret på enheden Basis RC (se brugermanualen for Basis RC), kan hver termostat tildeles en ønsket varmezone ved at der trykkes på SET-tasten på termostaten. Mens dette udføres sendes en tilmeldingskode til Basis RC.



OBS!

Vær ubetinget opmærksom på batteriets rigtige polforbindelse (+ og -). Ukorrekt isætning af batterierne kan beskadige termostaten!

Installera först de medleverade batterierna i utrymmet som visas på bilden och ta hänsyn till polsymbolerna (+ och -). Om du inte redan gjort det förse Basis RC med den nödvändiga driftsspänningen. Därefter kan värmezoner programmeras.

Det rekommenderas att utföra termostattilldelningen från installationsplatsen.

Efter att inlärnings sättet på Basis RC aktiverats (se handbok för Basis RC) kan de önskade värmezoner tilldelas genom att trycka på SET-knappen på fjärrtermostaten varvid en login kod sänds till Basis.



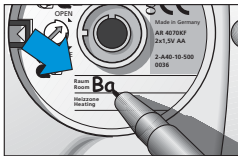
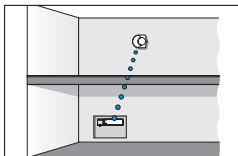
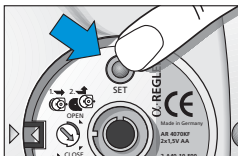
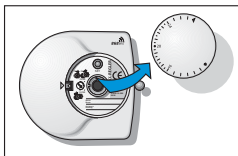
OBS!

Ta hänsyn till batteriernas polaritet (+ och -) markerad invändigt . Felaktig installation av batterierna kan skada termostaten!

Tildeling af varmezoner / Tilldelning av värmezoner

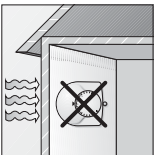
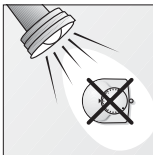
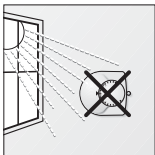
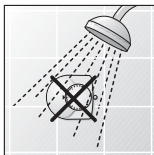
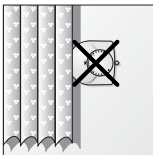
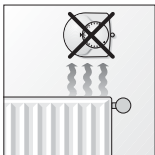
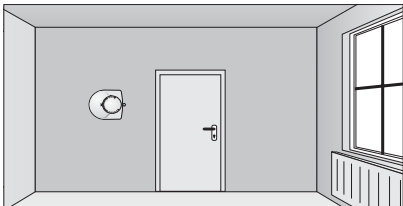
Den komplette vejledning, der beskriver hvordan de trådløse termostater tildeles til varmezonerne, kan læses i brugermanualen for Basis RC AB 4071.

Den fullständiga instruktionen hur tilldela fjärrtermostaten värmezoner kan du läsa i handboken för Basis RC AB 4071.




Notér rum og varmezone på den trådløse termostats tekstmærkat.
Notera rum och värmezon i textfältet på fjärrtermostaten.

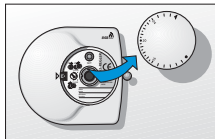
Anbefalet monteringssted / Rekom. installasjonsplats




▶ Radiotest/Radiotest

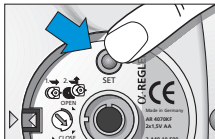
Før den trådløse termostat monteres på væggen, skal der udføres en radiotest for at udelukke eventuelle forstyrrelseskilder. Tryk på SET-tasten på den trådløse termostat for at teste tildelingen af varmezonen eller transmissionen af radiosignalet. Uafhængigt af den aktuelle driftstilstand tilkobles den tildelte varmezone i 1 minut. Hvis den trådløse termostat ikke kan programmeres eller den programmerede varmezone ikke tilkobles ved radiotesten, så er modtageforholdene for enheden Basis RC dårlige. I dette tilfælde kan der leveres en ekstern modtager som option.

 Denne test skal først foretages, når enheden Basis RC har udført First-Open funktionen og koblingsudgangen ikke længere er aktiv.



Före väggmontaget av fjärrtermostaten ska radiotestet genomföras för att utesluta eventuella störningskällor. För att testa tilldelningen till fjärrtermostaten eller radiosändningen tryck på Set-knappen på fjärrtermostaten. Oberoende av det aktuella driftstillståndet aktiveras den tilldelade värmezonen i 1 minut. Om RC-komfort-termostaten inte kan tilldelas eller om den tilldelade värmezonen inte aktiveras under radiotestet, är mottagningsförhållandena inte tillräckliga för Basis. För sådana fall finns som extra tillbehör en extern sändare.

 Detta test ska utföras först efter att Basis RC har genomfört First-Openfunktionen och kopplingsutgången inte längre är aktiv.



Passiv påverknig:

Den trådløse termostat er ikke monteret på den samme etage som enheden Basis RC, og de to etager er adskilt med et stålbetonloft med jernarmering.

Abhilfe:

Den trådløse termostats position kan ændres. Det er muligt at forbedre signalet ved en ændring af den trådløse termostats monteringssted.

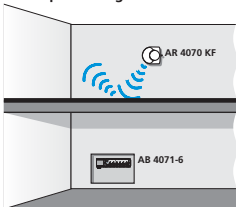
Passiva störningar:

Termostaten RC är inte installerad på samma våning som basis och båda våningarna är åtskilda av ett stålförstärkt tak eller vägg.

Åtgärd:

Eftersom platsen för värmekretsfördelaren är fast, kan platsen för Basis RC in ändras. Därför kan Basis RC förses med ett extra tillbehör, en extern mottagare AB EX 4070.

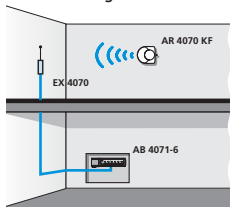
Passiv påverknig:



f.eks. dødzone på grund af loftets afskærmning

t.ex. Död plats orsakad av avskärmning i taket

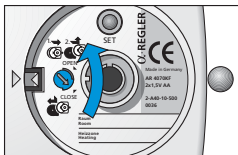
Passiva störningar:



f.eks. afhjælpning med ekstern modtager

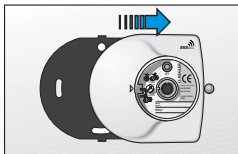
t.ex. förbikoppling genom en extern sändare

Montering / Installation



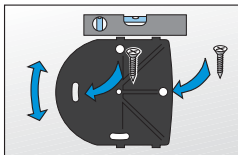
Træk temperaturdrejknappen af og løsn låsen med en lille skruetrækker (stil den på "OPEN").

Dra lätt av temperaturväljaren och vrid förreglingen med en liten skruvmejsel till läget "OPEN".



Tryk den trådløse termostat til højre, indtil den stopper og løft enheden af. **Sørg for, at den trådløse termostat ikke sætter sig fast skævt!**

*Skjut termostaten åt höger tills den stannar och lyft upp enheten. **Tippa inte över termostaten!***



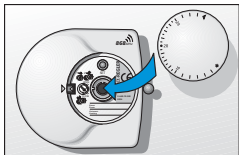
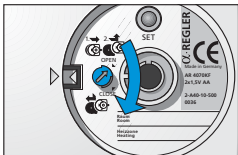
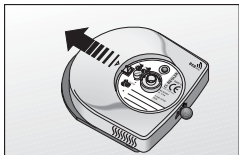
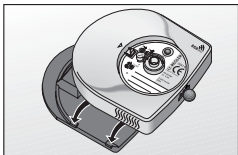
Justér monteringssocklen på monteringsstedet og stram skruerne med hånden.

Räta upp monteringssockeln på den förutsedda platsen och skruva åt skruvarna för hand.

Montering / Installation

Sæt den trådløse termostat ned i føringerne og tryk den til venstre. **Sørg for, at den trådløse termostat ikke sætter sig fast skævt!** Drej låsen med en lille skruetrækker hen i stillingen "CLOSE" og sæt temperaturdrejknappen på. Monteringen af den trådløse termostat er færdig.

*Placera försiktigt fjärrtermostaten på glidskenorna och skjut den åt vänster tills monteringssockeln är täckt. **Tippa inte över termostaten!** Stäng förreglingen med en liten skruvmejsel till läge "CLOSE" och sätt tillbaka temperaturväljaren på plats. Termostaten är färdigmonterad.*



Betjeningsvejledning / Bruksanvisning

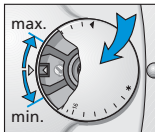
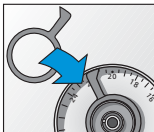
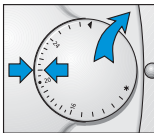
▶ Temperaturdrejeknap / Temperaturväljare

Drejeknap med „blød klik“ indgreb til indstilling af den ønskede rumtemperatur. Temperaturskala i °C.

Väljare för önskad temperatur med hack „soft click“. Temperaturskala i °C.



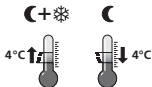
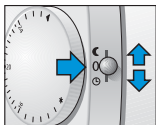
▶ Områdebegrænsning / Temperaturområdesbegränsning



☾ Energisparemodus „TIL“

Temperatursenkningen eller -forøgelsen er fast indstillet på 4 K. I modus OPVARMNING sænkes ønskeværdien med 4 K. I modus KØLING er energisparemodusen aktiv og ønskeværdien forøges med 4 K.

Temperatursänkningen resp. temperaturhöjningen är fast inställd på 4 K. Under sättet UPPVÄRMNING sänks det inställda värdet med 4 K. Under sättet AVKYLNING är energispar-sättet aktivt och det inställda värdet höjs med 4 K.



☉ Temperatursenkning „FRA“

Energisparemodusen er frakoblet og termostaten fungerer i normaldrift.

Temperatursänkning „AV“

Termostaten är inställd på konstant uppvärmning.

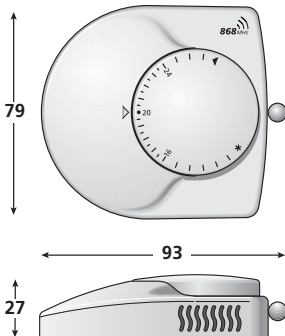
☉ Energisparemodus „AUTOMATISK“

Energisparsätt „AUTOMATISKT“

Tekniske data / *Tekniske data*

► Dimensioner (mm) / *Dimensioner (mm)*

H 79, B 27, L 93



► Omgivelsestemperatur / *Omgivningstemperatur*

Opbevaringstemperatur : -25 ...60 °C

Omgivelsesfugtighed : Maks. 80 % rel. fugtighed, ikke kondenserede

Lagringstemperatur : -25...60 °C

Omgivningsfugtighed : max. 80% relativ fugtighed, inte kondenserande

Trådløs termostat

Betjeningspanel:

Temperaturdrejeknap 10 °C til 28 °C med „bløde klik“ indgreb

Temperaturskala med 1/4 grads positioner

Kuglekontakt for valg af driftsmåden

Interne indstillinger:

Områdebegrænsning af ønsketemperaturen

Temperatursænkning: 4 K (fast)

Automatisk temperatursænkning med enheden Basis RC og

TimerModul (ekstraudstyr)

Tekniske data:

Sendefrekvens: 868 MHz-bånd

Batteridrift, batterikapacitet: ca. 5 år

Sendeeffekt <10 mW

Sendesinterval 9-10 min

Rækkevidde i bygningen: ca. 30 m i bygningen

Temperaturmåling: maks. afvigelse 1 K

Temperaturdrejeknap: maks. afvigelse 1 K fra skalaværdien



Med forbehold for tekniske ændringer.

Funktionstabell

Fjärrtermostat

Kontrollpanel:

Temperaturväljare, 10 °C till 28 °C med hack „soft click“

Temperaturskala med 1/4 gradlägen

Kopplingsknopp för val av driftsätt

Interna inställningar:

Temperaturområdesbegränsning för inställd temperatur

Temperatursänkning: 4k fast

automatisk temperatursänkning via Basis RC

Timermodultillbehöret

Tekniska data

Sändarefrekvens: 868 MHz-band

Batteridrift, batterilivslängd: c:a. 5 år

Sändareffekt: <10mW

Sändareintervall 9-10 min

Bärvidd i byggnader: c:a. 30 m i byggnader

Temperaturmätning: max. avvikelse 1 K

Temperaturväljare: max. avvikelse 1 K från skalvärde



Tekniska ändringar förbehållna.

